



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### ERÖFFNUNG FREIBAD WALLERFANGEN



Freibad Wallerfangen

**SAISONSTART 2021**

GEPLANTE ERÖFFNUNG AM 18. JUNI

Mehr Informationen im Innenteil  
dieser Ausgabe!



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

10.06.2021, Apotheke im EKC, Bous, Tel.: 06834/782399

11.06.2021, Brunnen-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/703936

12.06.2021, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990

13.06.2021, Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2957

14.06.2021, Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel.: 06831/82828

15.06.2021, Marien-Apotheke, Bous, Tel. 06834/2300

16.06.2021, easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 06831/4614658

### i Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

#### **Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

### i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen! Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die **Telefon-Nr. 116117** erreichbar.

### i Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**12./13.06.2021**

Dr. G. Salbert, Saarlouis, Tel: 06831/3254

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.





# AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 17. Juni 2021**, findet um 17.15 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen statt. Die Sitzung wird als Videokonferenz durchgeführt.

**Der öffentliche Teil der Sitzung der Verbandsversammlung wird zeitgleich im Foyer des Rathauses Wallerfangen übertragen. Zuschauer können dort die Sitzung unter Berücksichtigung des geltenden Hygienekonzeptes verfolgen.**

##### Tagesordnung

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 15. April 2021 - Öffentliche Sitzung -

2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 15. April 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
4. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
5. Personalangelegenheiten
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 07. Juni 2021

Der Verbandsvorsteher

In Vertretung  
Wolfgang Kiefer  
Beigeordneter

### STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum 01. Januar 2022

#### eine Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit **27,5 Stunden pro Woche**. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Der Einsatz ist im Ortsteil Wallerfangen vorgesehen. Die Arbeitszeit ist von Montag bis Donnerstag in den späten Nachmittags- und Abendstunden, am Freitag ab 12 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bis zum 17. Juni 2021 an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, richten können. Gerne können Sie sich per Post oder per Email an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) bewerben oder sich im Rathaus, Zimmer 15, bei Frau Hettinger, persönlich vorstellen.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht voraussichtlich zum 30. August 2021

### eine Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit **20 Stunden pro Woche**. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Der Einsatz ist im Ortsteil Gisingen vorgesehen. Die Arbeitszeit ist von Montag bis Freitag in den späteren Nachmittags- und Abendstunden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bis zum 17. Juni 2021 an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, richten können. Gerne können Sie sich per Post oder per Email an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) bewerben oder sich im Rathaus, Zimmer 15, bei Frau Hettinger, persönlich vorstellen.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

## Ende des amtlichen Teils

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....  
folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /  
Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher  
behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

# Freibad Wallerfangen



**Die  
BADESAISON 2021  
beginnt  
voraussichtlich am  
18. Juni 2021**

**Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen erarbeitete für die Öffnung des Freibades ein Konzept auf Grundlage der Empfehlung der Deutschen Gesellschaft für Badewesen und unter Berücksichtigung der aktuellen infektionsrechtlichen Verordnung des Landes, zur Bekämpfung der Corona-Pandemie. Das Konzept sieht vor, die Eintrittskarten ausschließlich über Online-Buchungen zu erwerben. Diese Maßnahme dient der vorgeschriebenen Kontrolle der Einlasszahlen und der Registrierung der Besucher.**

**Eintrittskarten können online, über [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de), erworben werden. Der Verkauf ist aktuell noch nicht freigeschaltet. Ein Link auf der Homepage der Gemeinde [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de), wird auf die entsprechende Seite von Ticket-Regional führen.**

**Bürgerinnen und Bürger, die keinen Online-Zugang haben oder über kein Onlinebezahlssystem verfügen, können Online-Tickets – gegen Barzahlung – im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen buchen lassen. Die Gemeindeverwaltung bittet jedoch darum, die Eintrittskarten online zu erwerben und nur in Ausnahmefällen den Service im Rathaus in Anspruch zu nehmen.**

**Für die Eintrittskarte zahlen Erwachsene 3,00 € und Kinder ab 6 Jahren 1,50 €. Bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres haben Kinder freien Eintritt. Weitere Tarife werden dieses Jahr nicht angeboten.**

**Die Öffnungszeiten des Freibades entnehmen Sie bitte auf der Homepage der Gemeinde [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)**



## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen**

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

**Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"**

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Geraldy Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Kommissarischer Amtsleiter Ortpolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

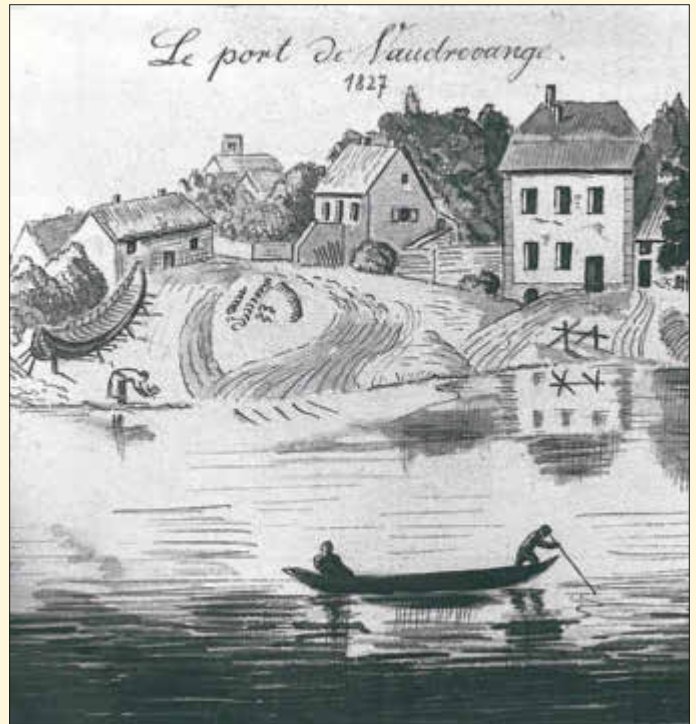
**Standesamt**

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.



## *Salzweg und „Krumme Meil“ - Historische Fernstraßen kreuzen in Wallerfangen (2)*

Den Hafen von Wallerfangen, an dem sich Salzweg und „Krumme Meil“ kreuzten, gibt es heute nicht mehr. Die minimale und spärliche Darstellung auf dem Bild von 1829 gibt den Ort wieder, wo die Anlegestelle einstmals lag. Sie war unterhalb von Salms Haus am Ende vom längst verschwundenen Saargässel in einer leichten Ausbuchtung des Flussbettes zu finden, mit Schiffen, die teils Segel gesetzt hatten, teils von Pferden gezogen wurden. Als Verwaltungshauptort des deutschsprachigen Lothringens hatte Wallerfangen eine Bedeutung als Flusshafen für den Güterverkehr zwischen den Saarbrücker Landen und Lothringen einerseits und den Niederlanden andererseits. Doch zu allererst war Wallerfangen an einer der wirtschaftlich ergiebigsten Kreuzungen der „Krummen Meil“ gelegen, jener Handelsstrasse, die, von Oberitalien über Basel, Straßburg und Saarbrücken kommend, über Wallerfangen nach Sierck, Luxemburg und Flandern und die uralte Salzstraße zwischen dem lothringischen Salinengebiet bei Vic-sur-Seille und dem Rhein verlief. Wegen dem an der Kreuzung umgeschlagenen stetigen Güterfluss liegt die Annahme nahe, dass unser Ort aus sicherheitspolitischen und geschäftlichen Überlegungen schon früh maßgeblichen Aufschwung erfuhr. Denn was lief nicht alles an Gütern über diese uralte „Krumme Meil“: Tuche und Leinen aus Brabant und Flandern, Seide und Brokat aus Italien, Holz, Weine und Gewürze, teils europäischer, teils orientalischer Herkunft, Schmuckwaren, Waffen, Geschirr und Gläser, Kristall und metallene Gefäße. Vor allen Dingen aber ein Wallerfanger Erzeugnis: das schon in den römischen Stollen um den Limberg abgebaute Azurit oder Azurblau. Die Römer begannen mit der *ergiebigsten* Azuritgewinnung, das Mittelalter setzte die Tradition fort. Das Wallerfanger Blau wurde zur Herstellung von Malerfarbe verwendet. Es gab einen so unnachahmlichen und geschätzten Ton, dass es weit über die lothringischen Lande hinaus in Süddeutschland (Albrecht Dürer) und Italien, Holland und Flandern verkauft wurde. „Gewicht gegen Gewicht“, wie eine alte Chronik überlieferte, Gold gegen Blau.



Man kann sich das Leben in Wallerfangen, wo sich die Handelsströme auf natürliche Weise mischten, wo umgeschlagen und verkauft, gehandelt und gefeilscht wurde, leicht ausmalen. Da waren oberitalienische Kaufleute, niederländische Fuhrleute und Schiffer und schließlich lothringische Zwischenhändler. Sie blieben ein paar Tage in Wallerfangen, machten ihre Geschäfte und gaben der Verwaltungsstadt den Charakter eines bedeutenden Handelsplatzes. Neben den berufsmäßigen Händlern machten die einheimischen Bauern zweifach Geschäfte mit den fremden Schiffen und Fuhrleuten: Sie vermieteten ihnen ihre Pferdegespanne, die entweder die Schiffe saaraufwärts treidelten oder aber die schwerbeladenen Wagen auf der schwierigen Wegstrecke bei Felsberg, der „Stai“, auf der Salzstraße oder bei Siersburg auf der „Krummen Meil“ hochziehen halfen. (Fortsetzung folgt)

Text: Rainer Darimont, Bild: Museum Wallerfangen, Bildtechnik: Klaus Eisenbarth

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

## ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm,

Tel.: 06831/7643699.

## Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

## Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** ..... 06831/6809-0

Rathaus Fax-Nr. .... 06831/680950

E-Mail: ..... info@wallerfangen.de

Internet: ..... www.wallerfangen.de

## Wasserleitungszweckverband

Verwaltung ..... 06831/6809-0

Fax ..... 06831/6809-88

E-Mail: ..... info@wzvg.de

Bereitschaftsdienst ..... 0178/6112001

## Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597

Kiefer Wolfgang ..... 06831/64184

## Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) ..... 06837/1873

Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829

Gisingen (Heffinger Ulrike) ..... 06837/7372

Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534

Ittersdorf (Rickert Heinz) ..... 06837/891

Kerlingen (Schmidt Werner) ..... 06837/7118

Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237

St. Barbara (Schirra Stefan) ..... 06831/964597

Wallerfangen (Harenz Julia) ..... 06831/7617047

## Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, .....Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, .....Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .....Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, .....Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, .....Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, . Tel: 06831/964597

## Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax ..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax ..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg ..... 06831/964585

Fax ..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen ..... 06837/7968

## Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf ..... 06837/1356

Fax-Nr. .... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax ..... 06831/643017

## Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen ..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatemuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen ..... 06831/9620

## Polizei

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010



## Sicherheit und Ordnung

### ■ Übung der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt, vom **21.06.2021 bis 25.06.2021**, mit 200 Soldaten, 10 Rad- und 3 Kettenfahrzeugen sowie 3 Flugzeugen (2x M28, 1x C160) im Raum Düren, Fallschirmsprungdienst (Fallschirmsprünge mit Außenlandungen) durchzuführen.

### ■ Übungen der Bundeswehr

Die Luftlandepionierkompanie 260 beabsichtigt, vom **05.07.2021 bis 08.07.2021** mit 25 Soldaten, 6 Radfahrzeugen und 8 Booten auf der Saar, zwischen Saarlouis und Rehlingen (Flusskilometer 31-62), schwerpunktmäßig im Bereich der Niedmündung, Gewässerausbildung durchzuführen.

## Termine Corona-Schnelltestzentrum Wallerfangen

Aufgrund des erhöhten Infektionsgeschehen und der damit verbundenen Vorlage eines negativen Testes in einigen Bereichen des täglichen Lebens, hat die Gemeinde Wallerfangen Ihre Testzeiten erweitert:

Ort: Festhalle Walderfingia, Bungertstr.34 in 66798 Wallerfangen

Zeiten: Dienstag von 16:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag von 10:00 – 13:00 Uhr  
Freitag von 15:00 – 20:00 Uhr  
Samstag von 09:00 – 13:00 Uhr

Terminbuchungen sind über folgenden Link möglich: [www.saarland-schnelltest.de](http://www.saarland-schnelltest.de)

Zur Durchführung der Testung wird um Vorlage eines gültigen **Personalausweises und der Krankenkassenkarte** gebeten.

**Zusätzlich zu dem kommunalen Testzentrum der Gemeinde Wallerfangen, können die Bürger weitere Schnelltestangebote nach telefonischer Terminvereinbarung in Anspruch nehmen:**

**Park-Apotheke Wallerfangen, Hauptstraße 34, Telefon: 06831/4870848**

**Praxis Dr. Kulas, Moselstraße 4, Ittersdorf, Telefon: 06837/74144**

Zur Durchführung der Testung wird ebenfalls um Vorlage eines gültigen **Personalausweises und der Krankenkassenkarte** gebeten.

Weitere wohnortnahe Schnelltestangebote finden Sie unter:

<https://www.saarland.de/DE/portale/corona/impfungstest/testzentrum/testmoeglichkeiten/schnelltestskommunen.html>

Ihre Gemeindeverwaltung

Die Ortschaftspolizei informiert:

## Sperrung Oberlimberger Weg wegen Stadtradeln

Wie in den vergangenen Jahren, so findet auch in diesem Jahr wieder die Aktion „Stadtradeln“ des Landkreises Saarlouis statt. Auch die Gemeinde Wallerfangen wird sich daran beteiligen und somit einen Beitrag zum Thema Umweltschutz leisten.

Die Ortschaftspolizei möchte darüber informieren, dass bezüglich dieser Aktion, der Verbindungsweg von Wallerfangen nach Oberlimberg für den Fahrzeugverkehr gesperrt wird.

Aufgrund der Rückmeldung der Fahrradfahrer und Fußgänger aus den vergangenen Jahren, wird die Sperrung der Straße erfolgen:

**vom 04. Juni 2021 bis 29. August 2021**

Da auch wie im letzten Jahr zu erwarten ist, werden viele Familien Ihre Sommerferien zu Hause verbringen. Dementsprechend werden vermehrt Fahrradfahrer, Wanderer und Spaziergänger rund um Wallerfangen unterwegs sein. Daher erfolgt die Sperrung des Verbindungsweges von Wallerfangen nach Oberlimberg bis zum Ende der Sommerferien am 29. August 2021.

Es ist zu beachten, dass der Verbindungsweg von Wallerfangen nach Oberlimberg für Radfahrer im **Einbahnstraßensystem** von Wallerfangen nach Oberlimberg freigegeben wird.

Da mit einer verstärkten Nutzung durch Radfahrer zu rechnen ist, möchten wir um angemessenes Verhalten und um entsprechende Rücksichtnahme bitten.

Vielen Dank  
Ihre Ortschaftspolizei

Stadtradeln Saar



### Die Ortschaftsvorsteher



#### Bedersdorf

Ortschaftsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



#### Düren

Ortschaftsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



#### Gisingen

Ortschaftsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



#### Ihn

Ortschaftsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



#### Ittersdorf

Ortschaftsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



#### Kerlingen

Ortschaftsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



#### Leidingen

Ortschaftsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



#### Rammelfangen

Ortschaftsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



#### St. Barbara

Ortschaftsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Mitteilungen der Freiwilligen

#### Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

**Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West 06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

## Jung und alt

### Haus der Generationen

#### Unsere Bücherei im Juni!

Liebe Wallerfanger Bürger- und Bürgerinnen, wir freuen uns, dass wir unsere Bücherei öffnen und Sie mit neuem Lesematerial versorgen können. Geöffnet haben wir am:

**Mittwoch, den 16. Juni 2021  
in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr**

Ein Betreten der Bücherei findet unter den Vorschriften der aktuellen Hygiene- und Abstandsregelungen statt. Notwendig ist auch das Tragen von Mundschutz und Einmalhandschuhe. Maximal dürfen sich 3 Personen im Raum aufhalten. Weitere Büchereibesucher müssen draußen warten. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen. Das Team vom Haus der Generationen

### Stadtradeln

#### STADTRADELN 2021 - Auf in eine neue Runde!

Auch im Jahr 2021 startet die Kampagne STADTRADELN. Bereits 77 Teams aus dem Landkreis Saarlouis haben sich auf der Plattform [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) registriert und warten darauf, vom 6. bis zum 26. Juni für den Klimaschutz in die Pedale zu treten. Unternehmen, Vereine, Familien und Schulen sind herzlich dazu eingeladen, sich bereits bestehenden offenen Teams anzuschließen oder eigene Teams zu bilden. Bereits zum sechsten Mal beteiligt sich der Landkreis Saarlouis an der vom Klima-Bündnis initiierten Kampagne. Ralf Rupp, Klimaschutzmanager des Landkreises Saarlouis, ist stolz, dass sich 2021 zum dritten Mal in Folge alle Kommunen am STADTRADELN beteiligen: „2016 sind wir

mit 200 Radlern aus dem Landkreis Saarlouis gestartet, im letzten Jahr waren es 1.665 Fahrradbegeisterte!“ Vor allem bei den Schulteams habe sich die Zahl der Teilnehmer deutlich gesteigert. „Im letzten Jahr kamen acht der 20 größten Schulteams des Saarlandes aus dem Landkreis Saarlouis.“ 272.978 Kilometer wurden 2020 im dreiwöchigen Aktionszeitraum erradelt und damit 40.000 Kilo CO2 eingespart.

Unter allen Teilnehmern verlost der Landkreis attraktive Preise. Wer motiviert ist, während des dreiwöchigen Aktionszeitraumes das Auto komplett stehen zu lassen, kann sich außerdem als STADTRADELN-Star registrieren lassen. Weitere Informationen: STADTRADELN-Koordinator Ralf Rupp, Klimaschutzmanager des Landkreises Saarlouis, 06831/444-69140, [klimaschutz@kreissaar-louis.de](mailto:klimaschutz@kreissaar-louis.de)

Das saarländische Wirtschaftsministerium unterstützt auch 2021 die Kommunen durch Übernahme der Teilnahmegebühren. Leider können in diesem Jahr coronabedingt keine begleitenden Veranstaltungen durchgeführt werden.



Foto: STADTRADELN 2021 (Quelle: hellosam)

## Sport und Gesundheit

### ASV Ihn-Leidigen e.V.

Liebe Mitglieder, da die Jahreshauptversammlung wegen der aktuellen Situation bis jetzt noch nicht stattfinden konnte, informieren wir auch hier noch neben unserer WhatsApp Gruppe- unsere Mitglieder:

In unserer Fischerhütte wurden größere Renovierungsarbeiten durchgeführt, was diese ordentlich aufwertet. Das Dach der alten Dusch- und Umkleieräume wird zur Zeit saniert.

Seit 2 Jahren arbeiten wir an der Umgestaltung von unserem Schongebiet, die den Fischen, Wasservögeln und Insekten zu Gute kommt. Totholz und Kies wurden im Schongebiet eingebracht. Wir haben ein Bienenfolk am Ihner Weiher, dass von unserem Imker betreut wird.

Zahlreiche Besitzmaßnahmen wurden bisher von uns am Ihner Weiher und auch an der Bach vorgenommen. Hierzu gehören auch Störe, die ganzjährig geschützt sind.

Der Ihner Weiher ist aktuell wegen Forellenbesatz bis einschließlich 02.06.2021 für die Fischerei gesperrt.

Auch wir hoffen das unser Vereinsleben bald wieder in gewohnter Weise stattfinden kann.

Der 1. Vorsitzende  
Andreas Caron



## Corona-Impfung: Priorisierung aufgehoben/ Impfstoff nach wie vor knapp

Seit dem 7. Juni ist die Priorisierung für die Corona-Impfung aufgehoben, das heißt jeder kann sich um einen Impftermin bemühen unabhängig von Alter, Beruf oder Vorerkrankung.

Viele warten sehnsüchtig auf einen Impftermin, um Sicherheit vor einer Ansteckung mit Covid zu haben und/oder um mehr Freiheiten genießen zu können.

Gerade die bevorstehende Urlaubszeit befördert natürlich den Impfwunsch.

Seit die Hausärzte an den Corona-Impfungen beteiligt sind, hat das Impftempo deutlich zugenommen.

Die Hausärzte würden die Zahl der Impfungen auch gerne noch weiter steigern, aber leider besteht nach wie vor ein Mangel an Impfstoff.

Die Praxen können nur von Woche zu Woche Impfstoff bestellen und erfahren immer nur kurz vor der jeweiligen Impfwoche, wieviel Impfstoff und welche Impfstoffe sie bekommen.

Ein Teil der gelieferten Menge wird für die bereits terminierten Zweitimpfungen benötigt.

Da der Impfstoff in Gebinden von 5, 6 oder 10 Impfdosen geliefert wird, muss für jedes Fläschchen Impfstoff eine definierte Zahl von Impfungen bestellt werden. Die gleichen Personen müssen dann auch für die Zweitimpfung in einem ganz bestimmten Zeitrahmen einbestellt werden.

Daher sind individuelle Lösungen kaum möglich.

Der Abstand zwischen Erst- und Zweitimpfung sollte nicht zu sehr abgekürzt werden, da sonst Wirksamkeit und Wirkdauer der Impfung reduziert sind!

Insbesondere der Biontech-Impfstoff ist enorm gefragt, während der Impfstoff von Astra-Zeneca sich trotz guter Wirksamkeit und hoher Sicherheit zu einem Ladenhüter entwickelt.

Wegen der Einmalimpfung ist der Impfstoff von Johnson und Johnson zunehmend gefragt.

Mit diesem Impfstoff werden die Praxen jetzt wohl erstmals beliefert.

Die Corona-Impfungen bedeuten für die Praxen einen enorm hohen bürokratischen und zeitlichen Aufwand und erfordern insbesondere von den Arzhelferinnen sehr viel Einsatz und Nerven.

Die Damen müssen täglich in unzähligen Telefonaten Diskussionen darüber ausfechten, wann evtl. ein Impftermin möglich wäre, welcher Impfstoff angeboten werden kann, wann die Zweitimpfung frühestens verabreicht werden kann, warum bei Registrierung im Impfzentrum kein Wartelisteintrag in der Hausarztpraxis erfolgt usw.

Ein Problem dabei ist auch, dass die Telefonleitungen der Arztpraxen oft durch die Impfanmeldungen und Impfnachfragen blockiert werden, sodass Kranke Schwierigkeiten haben, die Arztpraxis telefonisch zu erreichen.

Die Praxen haben auf ihren Wartelisten immer noch ältere Patienten und Patienten mit Vor-Erkrankungen, die bei der Terminvergabe vorrangig behandelt werden müssen.

Wir wünschen uns mehr Impfstoff, um baldmöglichst möglichst viele Menschen impfen zu können, insbesondere auch Jüngere, die zugunsten der Älteren auf vieles verzichtet haben!

Daher die dringende Bitte um Geduld, Verständnis und Rücksichtnahme!

**Dr. Jutta Dick**





Und jetzt fehlst nur noch Du!



Bewerbungen unter: [www.wallerfangen.de/leben/haus-der-generationen](http://www.wallerfangen.de/leben/haus-der-generationen)

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V.

### Unser aktives Ehrenmitglied Walter Banton wurde 89

Am 2. Juni wurde Walter Banton, unser Ehrenmitglied 89 Jahre alt. Er gehört dem Verein bereits seit 1947, also seit 74 Jahren, als aktives Mitglied an und er ist für uns alle ein unglaubliches Vorbild!

Unsere 1. Vorsitzende, Christina Terner, überbrachte ihm im Namen des Vereins und aller Mitglieder herzliche Glückwünsche. Natürlich hatte sie eine Überraschung von uns im Gepäck: ein Video, bei dem er unter Vorwand auch selbst an der großen Trommel mitspielt, ohne zu wissen, dass es sein Geschenk wird!

Es handelt sich um die Polka „Im Herzen jung“ von Alexander Pfluger. Diese Polka hatte Walter dem Verein spendiert und sie konnte bisher, bedingt durch die Proben- und Auftrittsverbote, leider noch nie von uns aufgeführt werden.

Daher nun unsere Uraufführung gleich auch noch als bleibende Erinnerung! (Für alle, die die Polka auch gerne hören möchten: sie ist auf unserer Homepage zu finden. Link unterhalb.)

Nochmals herzlichen Glückwunsch, lieber Walter, gute Gesundheit und noch viele Jahre als aktives Ehrenmitglied bei der Concordia!



Walter Banton an der großen Trommel  
[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)  
 facebook: mv concordia wallerfangen e.v.  
 instagram: musikverein.wallerfangen

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

### Das Historische Museum Wallerfangen öffnet wieder!

**Tore auf, Besucher willkommen!** heißt es ab Freitag, dem 4. Juni um 15 Uhr auf der Adolpheshöhe, wenn das Historische Museum Wallerfangen endlich wieder seine Pforten für Besucher öffnet. Nach Monaten pandemiebedingter Leere sind wir glücklich, unser bestens bestücktes Museum wieder für Sie aufzuschließen. Kommen Sie zu den bekannten Öffnungszeiten freitags, samstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr, und wir zeigen Ihnen Wallerfangens historische Schätze von der Steinzeit bis ins 20. Jahrhundert!

Es erwarten Sie eine interessante Sammlung regionaler Mineralien, Steinzeitfunde, der bronzezeitliche Hortfund vom Eichenborn, der Goldschmuck der „Keltenfürstin von Wallerfangen“ (Repliken) sowie römische Funde aus Wallerfanger Gräbern und dem Sirona-Heiligtum in Ihn. Staunen Sie über monumentale mittelalterliche Überreste der Turmburg in Düren und über seltene Fundstücke aus der lothringischen Provinzhauptstadt Wallerfangen. Genießen Sie erlesene Keramikerzeugnisse der Firmen Villeroy (1791 - 1836) und Villeroy & Boch (1836 - 1931) aus Wallerfangen und erfahren Sie etwas über die Menschen hinter den Produkten.

Die Sonderausstellung „**Nützlich und dekorativ - Keramik im Haushalt um 1900**“, ist letztmalig bis zum 30. September 2021 verlängert worden. Die Gelegenheit für alle, die die Präsentation bis jetzt nicht sehen konnten! Damit die Pandemie unter Kontrolle bleibt, müssen Sie allerdings einige Regeln beachten. Es dürfen sich maximal 15 Besucher gleichzeitig im Museum aufhalten. Zweimal Geimpfte oder von der Krankheit Genesene werden nicht mitgezählt. Gemeinsam angemeldete, über 14 Jahre alte Mitglieder eines Hausstands gelten als ein Besucher. Für alle Besucher gilt persönliche Anmeldepflicht. Sie stimmen zu, dass von jedem Besucher folgende Daten erfasst werden: Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, Beginn und Ende des Besuchs im Museum. Sie tragen während des gesamten Aufenthalts im Museum eine medizinische Maske und halten von anderen Besuchern mind. 2 m Abstand.

Lassen Sie sich davon nicht abschrecken! Kommen Sie! Begegnen Sie in unserem attraktiven Museum aufregenden Ausstellungsstücken aus den großen Epochen der Wallerfanger Geschichte!

Prof. i.R. Dr. Rudolf Echt

1. Vorsitzender

Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Louisenstraße 3, 66798 Wallerfangen

<https://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de/>

## Umwelt

### ■ WO und WIE entsorge ich WAS

#### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabebereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

#### Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

#### Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

#### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle sind wie folgt: freitags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine



Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

### Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140  
Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

### Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

**Öffnungszeiten von 1.01.-15.06. und 16.08.-31.12.:**

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

**Öffnungszeiten vom 16.06.-15.08.:**

Montag bis Freitag: 7:30-11:00 Uhr und 11:30-15:15 Uhr

Samstag: 7:30-12:30 Uhr

### Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energisaar weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energisaar-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energisaar-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611 Gas: 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Corona-Regeln...**

**während der hl. Messe:** Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

**Anmeldung:** Damit wir planen können, melden Sie sich bitte an. Wer die Corona Warn App auf seinem Mobiltelefon hat, kann sich auch mit dem QR Code vor dem Gottesdienst einchecken.

**Das Mitsingen der Lieder und Antwort-Rufe ist bis auf Weiteres nur dem Organisten / Kantor erlaubt. Wir bitten Sie, sich an diese Regelung zu halten.**

**Für unsere Pfarrbüros:** ab sofort ist sind die Pfarrbüros unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln wieder für den Publikumsverkehr geöffnet.

**Für unsere Pfarrbücherei:** wegen der günstigen Inzidenzzahlen ist die Bücherei ab Mittwoch, 2.6. wieder jeden Mittwoch geöffnet.

**Für die Erstkommunionvorbereitung: Beichte:** Diesen Termin verschieben wir in den Sommer, sobald ein wirkliches Treffen möglich ist.

**Für die Erstkommuniongottesdienste:** Da die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder schon etliche Plätze belegen, müssen Sie sich unbedingt zu diesen Messen anmelden. **Wer nicht angemeldet ist, bekommt keinen Platz.**

**Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital:** Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

**Krankenkommunionbesuchsdienst:** Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:** Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

### Gottesdienstordnung

**Hochfest Heiligstes Herz Jesu**

**Donnerstag 10.06.2021**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Vorabendmesse im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

**Freitag 11.06.2021** hl. Barnabas

**18.00 Uhr Rammelfangen** - Festhochamt mit euch. Segen

**11. Sonntag im Jahreskreis** Kollekte für die Kirchen

**Samstag 12.06.2021** Unbeflecktes Herz Mariä

**18.30 Uhr Kerlingen** - Heilige Messe

**Sonntag 13.06.2021** Hl. Antonius von Padua (**Anmeldepflicht!**)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Heilige Messe mit Erstkommunionfeier (L. Bard)

**Dienstag 15.06.2021** hl. Vitus

**18.00 Uhr St. Barbara** - Hl. Messe

**Donnerstag der 11. Woche im Jahreskreis 17.06.2021**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** (0 68 31) 96 49 00  
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Gemeindereferentin Gaby Mertes** (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina**  
Wallerfangen  
Villerostraße 7 • 66798 Wallerfangen  
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine Schnubel  
(0 68 31) 96 49 00  
(0 68 31) 96 49 02

**Öffnungszeiten des Büros:** **Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf  
Ittersdorf @ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz  
(0 68 37) 2 30  
6 (0 68 37) 90 10 18

**Öffnungszeiten des Büros:** **Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr**

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Sportplatzstraße 64 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32

6 (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig** Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:**  
www.dekanat-wadgassen.de

**Caritas Sozialstation Wadgassen** (06834) 94 34 95

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 13.06.2021**

10.00 Uhr, Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)

## ■ Neupostolische Kirche, Gemeinde Saar

**Sonntag 13.06.2021**

10.00 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

**Mittwoch 16.06.2021**

19.30 Uhr Saar / Zuhause Gottesdienst

Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste Sonntags und Mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: [www.videogottesdienst.nak-west.de](http://www.videogottesdienst.nak-west.de)

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefonwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen Versammlung Saarlouis-West

### Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

**Sonntag, 13.06.2021, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Die Angst vor der Zukunft überwinden“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Jesu Fußspuren genau folgen“

**Dienstag, 15.06.2021, 19.00 - 20.45 Uhr - virtuelle Besuchswoche des Kreisbeauftragten**

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Helft euren Kindern, Jehova zu lieben“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „In der Familie Liebe zeigen“

Anschließend: Diensvortrag des Kreisbeauftragten, Thema: „Fördern, was Loyalität stärkt“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn,

Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website [jw.org](http://www.jw.org).

## Sonstiges

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

### Corona - Rentenanträge Telefonisch stellen

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am Mittwoch, dem 16. Juni 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ Demenz in Zeiten von Corona

### Demenz-Verein Saarlouis bietet weiterhin Beratung und Hilfe

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz stehen in diesen Zeiten vor speziellen Herausforderungen. Meist sind die Menschen mit Demenz bereits älter und von weiteren Erkrankungen betroffen, die sie zur Risikogruppe zählen lassen. Hinzu kommt ein fehlendes Verständnis für die Pandemie oder die Schwierigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen Abstand-Hygiene-Alltagsmaske einzuhalten.

Die Einschränkungen im Angebot von Entlastungsangeboten führt zu einer vermehrten Belastung der Pflegepersonen. Dabei ist es wichtig, die gewohnten Routinen beizubehalten und dem Menschen mit Demenz eine Struktur zu bieten durch bspw. Spaziergänge, Bewegung und Beschäftigung sowie je nach Fähigkeiten und Interessen Beschäftigungsaktivitäten anzubieten, wie z.B. gemeinsames Singen, Musik hören oder Gesellschaftsspiele.

Den pflegenden Angehörigen kommt eine besondere Bedeutung zu. Eine Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Es gilt, Besuche auf ein Mindestmaß zu beschränken und anderweitige Kommunikationskanäle zu nutzen. Dennoch kann bspw. durch eine feste Kontaktperson im Rahmen einer häuslichen Betreuung Unterstützung und Entlastung gewährleistet werden. Die Entlastungszeiten sollten Angehörige für sich selbst nutzen, um sich zu erholen. Die Ruhezeiten des Menschen mit Demenz können ebenso dafür genutzt werden. Als weitere Entlastung können ehrenamtliche Dienste, wie z.B. Einkaufshilfen oder Betreuungsangebote in Anspruch genommen werden.

Gerade in der angespannten Situation der Corona-Pandemie ist der Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da. Die spezialisierte Demenz-Fachberatung in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis ist weiterhin persönlich im Demenz-Zentrum möglich, in dringenden Fällen und bei fehlender Betreuungsmöglichkeit auch als Hausbesuch und natürlich auch telefonisch.

„Die Beratung ist ein essentieller Baustein in der Versorgung von Menschen mit Demenz und stellt die Weichen für eine gute häusliche Versorgung“, so die Vorsitzende des Demenz-Vereins Saarlouis Dagmar Heib.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis

Beratung: 06831/48818-0

E-Mail: [beratung@demenz-saarlouis.de](mailto:beratung@demenz-saarlouis.de)

## ■ Grund- und Hauptschule Wallerfangen

### Einschulung 1972

Liebe ehemalige Mitschülerinnen und Mitschüler des Einschulungsjahrgangs 1972,

in Jahr 2022 jährt sich unsere Einschulung zum 50. Mal. Wenn das kein Grund für ein Wiedersehen ist! Gemeinsam mit einigen alten Klassenkameraden planen wir für Sommer 2022 ein Klassentreffen der 72er Klassen von Frau Chorzepa, Frau Caspar und Herrn Adler. Einige von uns wohnen noch in Wallerfangen, andere nicht mehr. Aber vielleicht weiß man ja, wohin es die Leute in den letzten Jahren verschlagen hat.

Unsere Bitte an alle ehemaligen Mitschüler\*innen, die das hier lesen: Bitte meldet Euch bei Carsten Hartmann, damit wir zu unserem Jubiläum so viele Leute zusammen bekommen wie möglich. Um bei Carsten Eure Kontaktdaten und die Daten von den Mitschüler\*innen zu hinterlassen, die Ihr sonst noch kennt oder zu denen Ihr noch Verbindung habt, schreibt eine E-mail unter [ca.hartmann@yahoo.de](mailto:ca.hartmann@yahoo.de) oder eine WhatsApp-Nachricht unter 0151-62645382.

Wir sehen uns!

## ■ Tourist-Info und Haus Saargau öffnen wieder

Ab sofort hat die Tourist-Information am Großen Markt in Saarlouis wieder Montag bis Freitag zwischen 10 und 16 Uhr geöffnet. Das lothringische Bauernhaus Haus Saargau in Gisingen wird am Montag, 07. Juni 2021 wieder öffnen. Einlass ins Haus Saargau ist nur möglich mit tagesaktuellem negativem Test, einem Nachweis über eine vollständige Impfung gegen SARS-CoV-2, einem Nachweis über eine bestätigte Infektion mit SARS-CoV-2 und einem zuvor vereinbartem Termin. Telefon: 06837/912-762

### Testpflicht bei der KFZ-Zulassungsstelle entfällt

Wegen der sinkenden Infektionszahlen mit dem Coronavirus entfällt ab Freitag, 04. Juni 2021 die Testpflicht für Kunden bei der KFZ-Zulassungsstelle im Landkreis Saarlouis. Weitere Informationen zur Terminbuchung finden Sie auf unserer Homepage: [www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de).

## ■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Anmeldungen am KBBZ SLS

Sie können sich ab **sofort** für die Fachoberschule, die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung sowie die Berufsschule am KBBZ Saarlouis anmelden. Bitte rufen Sie uns unter **06831/94610** an oder füllen das **Anmeldeformular** auf der Homepage ([www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)) aus und lassen es uns zusammen mit dem **Halbjahreszeugnis** und einer **Kopie des Personalausweises** zukommen. Die Aufnahme am KBBZ Saarlouis erfolgt zurzeit auch **ohne** Nachweis eines Praktikumsplatzes. Das KBBZ Saarlouis steht bei der Suche nach einem Praktikumsplatz gerne beratend zur Seite. Auf der Homepage des KBBZ Saarlouis ist u. a. eine Praktikumsbörse eingerichtet, bei der sich Betriebe, die Praktikanten suchen, präsentieren.

Das Sekretariat ist montags bis freitags **von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr geöffnet**.

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e. V.

Anmeldung - Info

06831/76020 – [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

[www.keb-dillingen.de](http://www.keb-dillingen.de)

Bitte fordern Sie das aktuelle Monatsprogramm an!

### Hilfreiche Anlaufstelle

Das Projekt KuRS der KEB ist Anlaufstelle für junge Leute von 15 bis 25 und bietet Unterstützung bei der berufl. Orientierung (Bewerbung, Suche von Ausbildungsplätzen, Einstiegspraktika), Problemen mit der Wohnsituation und in allen persönl. Angelegenheiten. Das Projekt Respekt bietet



wohnungslosen jungen Erwachsenen von 18 bis 25 Notschlafplätze zur Überbrückung und hilft bei der Wohnungssuche.

KuRS-Jugendberatung Berufsfindung und Soziales; Merziger Straße 80, 66763 Dillingen; Tel. 06831/7602-660, E-Mail: vera.maurer@keb-dillingen.de

## ■ Online-Vortrag

„Auswirkungen des geschlechtsbezogenen Datenmangels auf Gleichberechtigung im Alltag“

Netzwerk Entwicklungspolitik im Saarland (NES) e.V. und FrauenGender-Bibliothek Saar laden ein:

**Online-Vortrag am Donnerstag, 17. Juni 2021, von 18 bis 20 Uhr**

**Julia Pierzina: „Lücken\_Los! Auswirkungen des geschlechtsbezogenen Datenmangels auf Gleichberechtigung im (nichtdigitalen und digitalen) Alltag“**

Teilnahme: Gebührenfrei

Anmeldung an: Melanie.Malter-Gnanou@nes-web.de

**Im Rahmen der diesjährigen Entwicklungspolitischen Bildungstage im Saarland (14.6.-14.7.2021) unter dem Titel: „Wie kann die digitale Transformation nachhaltig gestaltet werden?“, widmet sich dieser Vortrag dem globalen Nachhaltigkeitsziel Nummer 5, der Gendergerechtigkeit über den Zugang der Datenerfassung, -vermittlung und -auswertung - denn dadurch wird Gerechtigkeit verhindert oder möglich gemacht. Wir wollen uns gemeinsam informieren und diskutieren, wie die digitale Transformation gendergerecht mitgestaltet werden kann.**

## ■ Stadtgartengymnasium Saarlouis beim Internationalen Mathematikwettbewerb



Einige der erfolgreichen Mathematiker/innen des SGS

SGS als einziges saarländisches Gymnasium beim ungarischen Bolyai-Wettbewerb dabei!

Mathebegeisterte Schüler/innen aus Ungarn, Deutschland, Österreich, Serbien, Rumänien, Schweden und Russland knobelten in Teams um die Wette. Als **einziges saarländisches Gymnasium** stellte sich das SGS diesem europäischen Mathe-Wettbewerb, und das **gleich mit acht Teams**: Vier Teams aus Klassenstufe 5, zwei Teams aus Stufe 7 und zwei Teams aus Stufe 8 gingen an den Start. Das Ziel des in Ungarn erstellten internationalen Bolyai-Wettbewerbs ist es, Denkaufgaben in konstruktiver Zusammenarbeit zu lösen.

**Klassenstufe 8:** Sensationell die Platzierung von **Raphael** (8L1), **Anuk, Leopold und Felix** (alle 8L2): Sie erreichten Platz **7** von 54 Teams aus Süd-Deutschland.

**Leonie, Fred, Nicolas und Johannes** (alle 8L2) wurden mit sehr guter Leistung **27.** von 54 Teams.

**Klassenstufe 7:** **Ann Kathrin, Marlene, Philip und Judy** (alle 7F2) gelang ein hervorragender **23. Platz** von 61 deutschen Teilnehmer-Mannschaften. Ebenfalls erfolgreich bei der Lösung der Aufgaben waren auf weiteren Plätzen **Florenz, Luis, Ngoc Son und Christoph** (alle 7F2).

**Klassenstufe 5:** Auch unsere jüngsten Mathe-Talente legten einen erfolgreichen Start hin: **Luca, Nico, Patrick und Philipp** (alle 5L2) erreichten den sehr guten **29.** Platz von 67 teilnehmenden Teams aus Süd-Deutschland.

Den guten **37.** Platz von 67 belegten **Charlotte, Isaak, Jana und Mohamad** (alle 5L4). Mit den erfolgreich gelösten Aufgaben finden sich auf weiteren Plätzen **Josephine K. und Helena** (beide 5L4) und **Nikolas, Annalena, Eymen und Florentine** (alle 5L1).

Ein großer Dank geht an die betreuenden Lehrkräfte Frau Christina Reiter und Herrn Sebastian Holderbaum!

(SGS-Hp)



## Zusammen ans Ziel – mit der richtigen Taktik

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, wir bieten Ihnen beste Absicherung für Ihr Auto, Ihre Gesundheit oder Ihre Altersvorsorge. Und wünschen unserer Elf viel Erfolg und Ihnen gute Unterhaltung bei der diesjährigen Fußball-EM.

### Kundendienstbüro

**Johannes Nenzo**  
Tel. 06831 5014499  
Fax 06831 5013883  
johannes.nenzo@HUKvm.de  
HUK.de/vm/johannes.nenzo  
Lisdorferstr. 9, 66740 Saarlouis  
Mo.–Fr. 8.30–12.30 Uhr  
Di., Do. 13.30–17.30 Uhr

### Vertrauensfrau

**Jutta Walden**  
Tel. 06833 3419550  
Fax 0800 2875323660  
jutta.walden@HUKvm.de  
HUK.de/vm/jutta.walden  
Am Leinenhäuschen 23  
66780 Rehlingen-Siersburg  
Ortsteil Hemmersdorf



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Sven Fuchs**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)

**Julia Pauli**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-265  
[j.pauli@wittich-foehren.de](mailto:j.pauli@wittich-foehren.de)



Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# Urlaub im FERIENLAND COCHEM

von Bremm über Cochem und Treis-Karden bis Moselkern



**In unseren 23 Ferienorten an der Mosel sowie auf den Eifel- und Hunsrückhöhen warten einzigartige Kultur-, Wander- und Raderlebnisse auf Sie!**

**Der Calmont-Klettersteig in Bremm, die Reichsburg in Cochem, das Moselland Museum in Ernst, der Schiefergrubenweg in Lütz, die Radwege an der Mosel, im Hunsrück und in der Eifel und vieles mehr - im Ferienland Cochem gibt es einiges zu erleben!**

Gerne übersenden wir Ihnen unser kostenloses Informationsmaterial für einen Tagesausflug oder einen Urlaub in unserer schönen Ferienregion.  
Senden Sie uns ihre Adresse per Post oder Mail an:

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

**Tourist-Information Treis-Karden**  
St. Castor-Str. 87  
56253 Treis-Karden, Ortsteil Karden  
Tel. 0 26 72 - 915 77 00  
touristinfo@vgcochem.de  
www.treis-karden.de





## ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0



### Vielen herzlichen Dank

allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Jutta Queck

\* 03.05.1948 † 06.05.2021

auf so vielfältige Weise zeigten und uns damit in unserem Schmerz sehr halfen.

Hier auch einen besonderen Dank an die Freunde der Sportplatzstraße.

Bernd Queck mit Familie und Axel Queck mit Familie

Wallerfangen, im Juni 2021

Der Herr ist mein Licht.

Ps. 27,1

## GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus  
Gartenpflege - Heekenschnitt - Baumfällung  
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

Bauen + Wohnen

## Glas ist nicht gleich Glas

Energieeffizienz, Sicherheit und ein gutes Raumklima – die Schlagworte, wenn es um das Thema Fenster geht.

Letztere sollen möglichst viel Tageslicht hereinlassen, gute Wärmedämmwerte aufweisen, die Hitze heißer Sommertage aber aus Haus und Wohnung fernhalten, ebenso Einbrecher und möglichst noch für automatische Luftaustausch sorgen. Neben einer großen Auswahl an Materialien und Designs für die Fensterrahmen gibt es dafür mit einer Vielzahl an verschiedenen Gläsern, Glastypen und Glasstärken auch eine individuelle Anpassung der Gläser an die jeweiligen Wünsche und

Bedürfnisse. Dank einer unsichtbaren Scheibenbeschichtung kann die Kraft der einfallenden Sonnenstrahlen sogar verstärkt werden, damit noch mehr Sonnenenergie den Weg ins Hausinnere findet, die Kälte aber draußen bleibt.

Mit Ornament- oder individuell gestaltetem Glas ist man vor neugierigen Blicken sicher und auch große Glasflächen bieten an gewünschten Stellen Sichtschutz bei gleichzeitig vollem Lichteinfall. So kann beispielsweise sandgestrahltes Glas ein modernes und künstlerisches Hausdesign perfekt ergänzen oder individuell aufwerten.

HLC/Unilux

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

### SANCO EnergieSparIsolierglas für

Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

## Fensterlösungen für ein sicheres Zuhause

Moderne Fensterlösungen machen das Zuhause erheblich sicherer. Für größtmöglichen Schutz sorgt eine innovative Verriegelungstechnik, die ein Aushebeln des Fensters quasi unmöglich macht. In bestimmten Kunststoff- bzw. Kunststoff-Aluminium-Fenstern standardmäßig bereits integriert, erreicht man durch die konkurrenzlose Verriegelung eine

Sicherheitsklasse bis zu RC3. Das Besondere: Statt der üblichen Verriegelungszapfen übernehmen integrierte Klappen die präzise und sichere Verriegelung des Flügels mit dem Rahmen. Der schließteillose Rahmen bietet eine edle, glatte sowie leicht zu reinigende Oberfläche, weil keine Verriegelungszapfen vorstehen. HCL

In den leidvollen Stunden des Abschieds von unserer geliebten Mutter

## Erna Heffinger

\* 29.01.1926 † 14.05.2021

haben wir überaus viel Liebe und Anteilnahme erfahren. Wir danken allen Verwandten, Bekannten, Pastor Schäfer und dem St. Franziskus Heim von ganzem Herzen.

Im Namen aller Angehörigen:

Antonia Maar

Gisingen, im Juni 2021

- Wir begleiten Sie im Trauerfall -

## Bestattungen Schönberger GmbH



www.zim-schoenberger.de

Bestattungen Schönberger  
Römerstrasse 8  
66780 Rehlingen

Dependance Wallerfangen  
Sonnenstr. 24

Mobil: +49 (0) 171-543 44 66 | Mobil: +49 (0) 179-207 31 08  
Tel.: +49 (0) 6831-487 40 70 | info@zim-schoenberger.de

## Bau der 500. „FLY & HELP“-Schule hat begonnen

- Anzeige -



**Kroppach, 20. Mai 2021**

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP wird in diesem Jahr über 100 neue Schulgebäude in Entwicklungsländern bauen. Alle 3,5 Tage können sich somit hunderte Kinder über die Einweihung einer neuen Schule freuen! Der Bau der 500. FLY & HELP-Schule hat gerade in Togo begonnen.



Schule vorher

Die 500. Schule entsteht im Ort Atchanve im Süden Togos. Bisher lernen die 200 Kinder dort in provisorischen Hütten aus Stroh und Lehm. Bei Regen werden sie nass und der Unterricht muss ausfallen. Mitte Mai hat die feierliche Grundsteinlegung für das neue Gebäude mit 3 Klassenräumen, Büro, Lagerraum und Toiletten stattgefunden. Die Fertigstellung ist für Oktober geplant.

Anfangen hatte alles mit einer Weltumrundung im Kleinflugzeug des Stiftungsgründers Reiner Meutsch in 2010 und der Vision, innerhalb von 20 Jahren insgesamt 100 Schulen in Entwicklungsländern bauen zu wollen. Durch die treue Unterstützung zahlreicher Spender sind daraus nun in 11 Jahren bereits 500 Schulen in 45 Ländern weltweit geworden. „Ich bin so überwältigt davon, dass

wir nun bereits den Bau der 500. Schule beginnen können! Das hätte ich mir zu Beginn unserer Stiftungsarbeit nicht träumen lassen“, so Meutsch.

Der Weltenbummler freut sich auf jede Schuleröffnung, bei der er persönlich dabei sein kann! Dabei nimmt er auch oft Spender mit, um ihnen die Dankbarkeit der Kinder vor Ort zu zeigen, die so glücklich sind, nun lesen, schreiben und rechnen zu können. Insgesamt hat FLY & HELP bereits über 100.000 Kindern Bildung geschenkt. Ein Schulbau kostet im Durchschnitt ca. 50.000 Euro. Die Stiftung trägt das DZI-Spendensiegel – das Gütesiegel seriöser Spendenorganisationen. Alle Spenden kommen 1:1 bei den Projekten an, da Reiner Meutsch alle Verwaltungskosten privat trägt oder diese von Sponsoren übernommen werden.

Kontakt: [www.fly-help.de](http://www.fly-help.de)



Schule und Klassenzimmer nach Fertigstellung Oktober 2021

Allgäu

# Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- Klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite



[AllgauerSeenland.de](http://AllgauerSeenland.de)

**Allgäuer Seenland**  
erfrischend natürlich

Rathausplatz 4  
87477 Sulzberg

Tel. 08376/920119  
Fax 08376/920140







# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

**Liebe Mitbewohnerin von älterem Herrn** mit Aldi-Handy (beide haben Schwächen) gesucht. Lebenslust und Führerschein erwünscht. Auto, Unterkunft und Verpflegung frei. Beste Wohnlage in Ens Dorf. Tel. 0157/59407335

**Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen-** u. Armbanduhr, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Suche:** QUAD - ROLLER o. MOTORRAD E-MAIL: veitneises@gmx.de TEL: 015750328143

**Gartenarbeiten von A-Z** deutscher Rentner erledigt ihre Gartenarbeit, mit Abtransport. 0151/64448756

**Alleinstehender Rentner** sucht 3 ZKB, wenn mgl. Balkon o. Terrasse. Stellplatz o. Garage, 400 - 550 EUR KM zzgl. Nebenkosten, Raum St. Wendel, Marpingen oder Tholey Tel. 06853/5925

**Suche kleines Wiesengrundstück zu kaufen** in Hemmersdorf an der Nied gelegen. Zahle guten Preis Tel.: 0157-80882801

**Alte Filme** digital neu auf DVD. Foto + Film Präsentation für Feste. Bast-Video, Tel. 06825/44666

**UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art** (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Hausmeisterservice Michael Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0157/34764168

**Haushaltsauflösung in Beckingen-Reimsbach. Samstag von 11 - 15h,** Im Wetzgräbchen 6, Möbel, Geschirr, Schmuck. Tel. 0151/28818327

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raeumungs-service-schilden.de

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal,** alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

**Suche Motorsport** Dias, Nürburgring, Bergrennen, Rallyesport 60er-80er Jahre Tel. 07231/767164

**Suche dringend Wohnmobil** 20000€ bis 50000€ von privat. sancho.1961@t-online.de-06868-1500

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**Suche Traktor,** auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**Achtung!** Ohne ersichtlichen Grund wurde in der Nacht zum 28. Mai 21, um 00.45 h in der Biegelstr. 1, 66629 Reitscheid, ca. 5 Min. lang "Sturm geklingelt!" Die ausführende Person wurde erkannt! Sollte sich eine ähnliche, nächtliche Aktion wiederholen, wird der Besitzer des Anwesens "Anzeige wegen nächtlicher Ruhestörung" erheben!

**Wohnen im Grünen, Marpingen, EG-Whg.,** sehr ruh., sehr gute Wärme- u. Schalldämmung, 42 qm, Wohn-/Schlafr., EBK + Geschirrsp. vorh. Bad, Du., eig. Keller, Waschk. + Trockenr., Bik., sehr gr. Terr., herrl. Blick, Stellpl., nur solv. Mieter ges., NR, NTR, 290,- € KM + NK + 2 MMKT, frei ab 1.8.21. T: 06853/9142507 + 0175/1843396

 Ihr zuverlässiger Service:  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

**energis - Rundumversorger - alle Leistungen aus einer Hand.**

- Anzeige -

**Auf die meisten Haushalte werden schon bald neue Themen wie schnelles Internet, Elektromobilität, Photovoltaik oder ein Heizungstausch zukommen. Gut beraten ist da, wer für alles einen Ansprechpartner wie energis hat. Der regionale Rundumversorger bietet seinen Kunden für alles verlässliche Lösungen. Das macht im Alltag vieles leichter und schenkt mehr Zeit für die wichtigen Dinge im Leben.** Als regionaler Rundumversorger kann energis auch die neuen Themen abdecken – seien es nachhaltige Strom- und Gasnetze, Elektromobilität, Photovoltaik oder schnelles Internet. Alle dafür erforderlichen Leistungen werden aus einer Hand angeboten. So steht die energis ihren Kunden auch beim Thema Wärme zur Seite. Denn über einen Heizungstausch denken viele nach, seit das Aus für die Ölheizung beschlossene Sache ist. Somit finden Interessierte bei energis nicht nur ausführliche Beratung, sondern auch die passenden Produkte. Als regionaler Partner ist energis zudem jederzeit erreichbar – über das 24/7 verfügbare Onlinekundenportal [meine.energis.de](http://meine.energis.de) und die Kundencenter direkt vor Ort im ganzen Saarland wie über den telefonischen Kundenservice. **Strom, Gas und Wärme zu Wohlfühlтарifen** energis legt großen Wert darauf, aus Neukunden zufriedene Dauerkunden zu machen. Deshalb haben Kunden die Möglichkeit, nach eigenen Bedürfnissen zwischen Online- und Komforttarif zu wählen. Wer sich beispielsweise für einen Ökostromtarif von energis entscheidet, bekommt grünen Strom, der zu 100 % aus erneuerbaren Energien von zertifizierten europäischen Anlagen stammt. Und wer über eine Wärmepumpe nachdenkt, kann von der Beratung bis zum passenden Stromtarif alle Leistungen fürs effiziente Heizen aus einer Hand beziehen.

**Elektromobilität: Sinnvoller Mix statt Entweder-oder-Strategie** energis glaubt fest an die Elektromobilität als ein wichtiger Baustein der Zukunft. Gerade in saarländischen Haushalten kann sie eine sinnvolle Mobilitätslösung sein. Vor allem für die vielen Menschen mit Eigenheim, die am Tag maximal 150 km unterwegs sind. Und längere Urlaubsfahrten? Dafür bietet sich im intelligenten Mobilitätsmix künftig ein Mietwagen mit klassischen Kraftstoffen wie Diesel oder Benzin (Verbrenner) an. Verbrenner werden dann ebenso wie wasserstoffbetriebene Fahrzeuge und nachhaltig betriebener ÖPNV Teil eines sinnvollen Mixes sein. In diesem Sinne macht sich energis stark für den praktikablen Einsatz von Elektroautos – angepasst an den individuellen Bedarf. Dazu hat energis eigene E-Produkte entwickelt: wie günstige Autostrompakete, Wallboxen mit KfW-Förderung fürs Laden zu Hause und die energis Tankflat national mit deutschlandweit bis zu 2.500 Ladepunkten. Doch nicht nur für private Haushalte, sondern auch für Gewerbetreibende sind Elektroautos aufgrund geringerer Betriebskosten sehr interessant. **Strom vom eigenen Dach für Einsteiger** Wer nachhaltiger ins e-mobile Zeitalter starten möchte, der kann sein Auto mit dem Strom der eigenen Photovoltaikanlage auf dem Dach aufladen. Photovoltaik lohnt sich für die Umwelt, spart Energiekosten, erhöht den Wert der Immobilie und wird so zum sicheren Beitrag für die eigene Vorsorge. Der selbsterzeugte Ökostrom kann dabei ins allgemeine Netz eingespeist oder zu Hause gespeichert werden. So wird die eigene Stromversorgung unabhängiger von Preisschwankungen und die Sonnenenergie kann immer dann abgerufen werden, wenn sie benötigt wird – zum Beispiel über Nacht zum Laden eines E-Autos. Auch bei der Photovoltaik bietet energis den kompletten Service von der Beratung bis zur fertig montierten Anlage. **Highspeed-Internet fürs Saarland** In Sachen Telekommunikation hält energis als VSE-Tochter und Unterstützer der Breitband-Initiative für den Glasfasernetzausbau im Saarland ebenso zukunftsfähige Lösungen bereit. Denn ohne einen schnellen Internetzugang geht gerade in Zeiten von Homeoffice und Homeschooling wenig. Umso besser, wenn das Internet mit Highspeed läuft und in Kombination mit glasklarer Telefonie für eine reibungslose Kommunikation und schnelle Datenübermittlung sorgt. Damit Videokonferenzen, Up- und Downloads von Dateien sowie Full HD-Streamings auch dann noch funktionieren, wenn Eltern im Homeoffice und Kinder beim Homeschooling sich einen Internetanschluss teilen. Denn bei Geschwindigkeiten von bis zu 1.000 Mbit/s hat das Warten im Web ein Ende. So bleibt mehr Zeit für die wichtigen Dinge des Lebens, die bei den Saarländerinnen und Saarländern „dehenn“ so geschätzt werden.

**Es geht noch mehr: mit der energis Mastercard GOLD und „WATT für Dich“** Damit energis Kunden sich nicht nur bestens versorgt, sondern auch rundum wohlfühlen, bietet ihnen das Unternehmen zahlreiche Vorteile und Services. Wie die energis Mastercard GOLD zum kontaktlosen Zahlen, für die dauerhaft keine Jahresgebühr anfällt. Bei jedem Karteneinsatz werden 0,25 % des Einkaufsumsatzes auf der Jahresverbrauchsabrechnung Strom oder Erdgas gutgeschrieben. Außerdem können bis zu fünf Personen aus einer Familie oder Wohngemeinschaft eine eigene Karte beantragen. Das gemeinsam erzielte Guthaben wird am Jahresende von der Strom- oder Gasrechnung des Haushalts abgezogen – auch so kann man seine Kosten ganz einfach senken. Das Vorteilsprogramm WATT für Dich macht es energis Kunden leicht, etwas für die eigene Gesundheit zu tun, die Region zu erkunden und sich gleichzeitig attraktive Prämien zu sichern. Denn die App fürs Smartphone zählt die im Alltag zurückgelegten Schritte und wandelt sie in WATT-Punkte um – für Prämien und Gutscheine von regionalen Herstellern, Veranstaltern, Kulturschaffenden und Gastronomen. So lässt sich gleichzeitig auch für die Region Gutes erreichen. Dazu passen ebenso das Förderprogramm WATT für Deinen Verein, das die Herzensprojekte vieler saarländischer Vereine unterstützt, und die Initiative WATT fürs Handwerk, die Energiekostenzuschüsse für die Neugründung und Übernahme von Handwerksbetrieben bereitstellt.

**Energie einfach und attraktiv zu machen sowie gleichzeitig bei den Menschen in der Region für ein gutes Gefühl zu sorgen - genau das hat sich der saarländische Rundumversorger auf die Fahne geschrieben.**

**Mehr über energis und seine Angebote finden Interessierte auf [energis.de](http://energis.de)**



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

**Mobil: 0170 7071404**

[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Teil der  
**VSE**

# Zeit für Ihren Rundumversorger. Das energis<sup>7</sup>-Sommergewinnspiel Jetzt mitmachen und gewinnen!

Beim energis Gewinnspiel zeigen wir Ihnen, welche Produkte Ihnen Ihr saarländischer Rundumversorger bieten kann. Lernen Sie unsere Produkte kennen und gewinnen Sie Preise im Gesamtwert von über 10.000 Euro. Ergänzen Sie einfach das aus 15 Buchstaben bestehende Lösungswort. Hinweise zu den fehlenden Buchstaben finden Sie jeweils nach den Produktbeschreibungen.



## Gewinnen Sie einen von 114 hochwertigen Preisen!

**1. Preis:** Elektromobilitäts-Paket:  
energis E-Roller + energis Wallbox Heidelberg  
Energy Control inklusive Installationsservice

**2. Preis:** 2 x 1 Intex Gartenpool  
(aufstellbar, Ø 366 x 99 cm)

**zusätzliche Preise:** 111 energis-Sommermenüs für zu Hause  
für je zwei Personen aus der Alexander Kunz Manufaktur

Teilnahme nur ab 18 Jahren und nur über [energis.de/gewinnen](https://energis.de/gewinnen) möglich. Die Gewinner werden im Losverfahren ermittelt. Teilnahmeschluss ist der 30.06.2021. Eine Auszahlung der Gewinne in bar ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ergänzende Bedingungen zum Gewinnspiel finden Sie online unter [energis.de/gewinnen](https://energis.de/gewinnen)



**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**WASGAU**



Sie lieben den Duft von frischen Backwaren?  
Der Kundenservice liegt Ihnen besonders am Herzen?  
Dann verstärken Sie unser Team als

**Bäckereiverkäufer** m/w/x (Teilzeit)  
für unsere WASGAU Bäckerei in Saarlouis-Fraulautern

Die WASGAU Produktions & Handels AG mit Sitz in Pirmasens arbeitet als regional führendes Unternehmen im Lebensmittelhandel und in der Lebensmittelproduktion. Mit unseren zwei Produktionsbetrieben im Bereich Metzgerei und Bäckerei bieten wir in unseren rund 80 WASGAU Super- und Verbrauchermärkten sowie sechs Cash-und-Carry-Betrieben ein qualitäts- und frischebetontes Lebensmittelvollsortiment an. Unsere fast 4.000 motivierten Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolges.

**Ihre Aufgaben...**

- Verkauf von Backwaren aus unserer eigenen Traditionsbäckerei
- Freundliche und kompetente Beratung
- Ansprechende Präsentation unseres umfangreichen Backwarensortiments
- Zubereitung von Snacks
- Sicherstellung einer angenehmen Wohlfühlatmosphäre in unserem Cafe

**Ihr Profil...**

- Erfahrung im Bereich Kundenservice wünschenswert
- Strukturierte, selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Offener und sympathischer Umgang mit Kunden und Kollegen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

**Unser Angebot...**

- Sicherer Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen mit hoher regionaler Verbundenheit
- Moderner Führungsstil
- Ein attraktives Einstiegsgehalt, überdurchschnittliche Sozialleistungen
- Arbeitskleidung inkl. Reinigung
- Mitarbeit in einem Team in dem das „Wir“ zählt und die Zusammenarbeit „Groß“ geschrieben wird



Weil die Menschen von hier  
uns wichtig sind

Bewerben Sie sich, bevorzugt per E-Mail: [karrriere@wasgau-ag.de](mailto:karrriere@wasgau-ag.de)

WASGAU Produktions & Handels AG | Zentrales Bewerbermanagement  
Blocksbergstraße 183 | 66955 Pirmasens | [www.wasgau-ag.de](http://www.wasgau-ag.de)

Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte  
Für TV - SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte



0178 - 60 55 200  
06831 - 70 71 72

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**  
Jetzt **günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

**LW**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien